

Maria Obrzut-Rachwałowa

BIBLIOGRAFIA PRAC
PROFESORA DOKTORA
EUGENIUSZA PAWŁOWSKIEGO

I. PRACE JĘZYKOZNAWCZE (NAUKOWE I POPULARNE)

1932

- [1] Jak pisać gwarą podhalańską*? Gaz. Podhal. nr 38 z dn. 19 IX 1932.
- [2] Uproszczenie pisowni*, Gaz. Podhal. nr 43 z dn. 23 X 1932.

1935

- [3] *Mocarny* (Przyczynek do dziejów modnych wyrazów), JPol XX, 1935, 141.

1936

- [4] Uwagi językowe o książkach (Gwara w literaturze): A. Zachemski, Gęśle z jawora, JPol XXI, 1936, 27.
- [5] Nowa pisownia*, Głos Podhala (N. Sącz), nr 5 z dn. 6 IX 1936.

1938

- [6] Poezja wysokich Tatr: Jan Mazur, Z wysokich Tater wiaterny sum. Wiersze w gwarze podhalańskiej — (rec.), Głos Podhala, Dodatek literacko-naukowy z dn. 13 II 1938.

1939

- [7] Z geografii wyrazów polskich: *podelga* i *podyma*. Z mapką. Rocznik Sądecki I, N. Sącz 1939, s. 384—389 i osobna odbitka.

1946

- [8] Gwara podegrodzka wraz z próbą wyznaczenia południowo-zachodniej granicy gwar sądeckich, Spraw. PAU, t. 47, nr 6 (r. 1946) s. 180—185. Streszczenie pracy nr 18.

1947

- [9] Gwara ludowa w pracy oświatowej*. „Praca Oświatowa“, r. III (1947), nr 3—4, s. 136—139 i nr 5 s. 203—207.

1949

- [10] Gwara ludowa w „Krzyżakach“ Sienkiewicza, JPol XXIX, 1949, s. 107—116.

1950

- [11] Charakterystyka gwary Sromowiec Wyżnych i nowy podział gwar tatrzańsko-beskidzkich, Spraw. PAU, t. 51, nr 6 (r. 1950) s. 327—332.
 [12] *Dziesięć Andromed do skał przykutych*. Z zagadnień udźwięczniania międzywyrazowego, JPol XXX, 1950, s. 67—73.
 [13] Z humorystyki językowej: Słownik wyrazów obcych, JPol XXX, 1950, s. 142.
 [14] W sprawie nazw roślin (wspólnie z Bogumiłem Pawłowskim), JPol XXX, 1950, s. 138—139.

1951

- [15] *Baran mówi o Kowal* — O tworzeniu i odmianie nazwisk i tytułów żeńskich, JPol XXXI, 1951, s. 49—62.

1954

- [16] Dole i niedole dialektologa — Pouczające dzieje jednej wyprawy, JPol XXXIV, 1954, s. 212—218.

1955

- [17] Gwara podegrodzka wraz z próbą wyznaczenia południowo-zachodniej granicy gwar sądeckich **, Kraków—Wrocław 1955, Ossolineum, stron 304 + 3 mapki.

1956

- [18] O gwarze łapszańskej, JPol XXXVI, 1956, s. 21—28.
 [19] Gwara góralska w literaturze pięknej (Uwagi językowe o książkach: 1) J. Dobraczyńskiego „Kościół w Chochołowie“, 2) S. R. Dobrowolskiego „Baśń o Janosiku“, 3) Marii Kann „Wantule“, 4) J. Kapeńska „Ród Gąsieniców“, 5) J. Kurka „Dzień dobry, Toporna“, 6) Z. Solarzowej „Skalni ludzie“, 7) J. J. Szczepańskiego „Portki Odysa“) — JPol XXXVI, 1956, s. 45—55.

1959

- [20] Ze wspomnień o profesorze Nitschu, JPol XXXIX, 1959, s. 122—128.

1962

- [21] Z toponomastyki Sądeczyny, Spraw. PAN Kr. za VII—XII 1961, Kraków 1962, s. 346—349.
 [22] Z historii i geografii wyrazów ginących: *sół* i *sótek*, JPol XLII, s. 50—56.

- [23] Śląskie teksty gwarowe pod red. A. Zaręby (rec.), *Zaranie Śląskie*, R. XXV, z. 3, s. 675—678.
- [24] Śląskie teksty gwarowe pod red. A. Zaręby (rec.), *JPol* XLII, 1962, s. 313—317.
- [25] A. Zaręba, *Kwestionariusz do Atlasu językowego Śląska* (rec.), *JPol*, 1962, XLII, s. 317—319.

1963

- [26] *Teksty gwarowe: List gwarowy z Brzeznej-Litacza pod Nowym Sączem* (z komentarzem), *JPol* XLIII, 1963, s. 80—82.
- [27] *Z historii i geografii wyrazów polskich: dziopa 'dziewczyna' i jej synonimy i chodak 'chłopak'*, *Spraw. PAN Kr. za VII—XII 1962*, Kraków 1963, s. 398—403.

1964

- [28] *Jak się tworzyły dawniej i jak powstają nowe nazwy osiedli w powiecie nowosądeckim*, *Onomastica IX*, 1964, s. 88—122.
Baran mówi o Kowal — przedruk poz. [15] w książce: *Nazwy i nazwiska. Porady językowe w oprac. S. Urbańczyka*, 1964, Ossol.

1965

- [29] *Ogólna charakterystyka nazewnictwa miejscowego Sądeczyzny*, *Spraw. PAN Kr. za VII—XII 1964*, Kraków 1965, s. 41—45.
- [30] H. Stamiński, *Zarys rozwoju miasta Piwnicznej (lata 1348—1807)* (rec.), *Onomastica X*, 1965, s. 245—250.
- [31] *Z historii i geografii wyrazów polskich: dziopa i chodak oraz ich synonimy*, *PF XVIII*, cz. 4, Warszawa 1965, s. 89—112 (z 3 mapkami).
- [32] *Nazwy miejscowe Sądeczyzny, t. I: Ogólna charakterystyka nazewnictwa miejscowego Sądeczyzny ***. *Prace Monograficzne Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Krakowie*, t. IV, Kraków 1965, ss. 274.

1966

- [33] *Z pogranicza historii i językoznawstwa. Uwagi na marginesie prac historycznych Henryka Stamińskiego: 1. Sądeczyzna w r. 1629, 2. Zarys rozwoju miasta Piwnicznej* (rec.), *Rocznik Sądecki*, t. VII, Nowy Sącz 1966, s. 421—428.
- [34] *Podział gwar małopolskich na tle wzajemnych wpływów gwarowych oraz nowych tendencji językowych*, *Spraw. PAN Kr. za I—VI 1965*, Kraków 1966, s. 31—33.
Baran mówi o Kowal — przedruk poz. [15] w książce: *Polszczyzna piękna i poprawna w oprac. S. Urbańczyka*, II wyd. rozszerzone, wyd. TMJP, Kraków—Wrocław—Warszawa 1966, Ossol. s. 528—542.

- [35] Podział gwar małopolskich na tle wzajemnych wpływów gwarowych oraz nowych tendencji językowych, *Rozprawy Kom. Jęz. Wrocław. Tow. Naukowego*, t. VI, Wrocław 1966, s. 191—202.
- [36] Zagadnienie normy językowej w gwarach ludowych na tle normy w języku ogólnonarodowym, *Spraw. PAN Kr. za I—VI 1966*, Kraków 1966, s. 40—43.
- [37] Gwara Augustyna Suskiego [w:] Augustyn Suski, *Utwory zebrane*, Warszawa 1966 (Lud. Spółdz. Wyd.) s. 250—257 i 291—292 (przypisy). Gwarę konsultował Eugeniusz Pawłowski.

1967

- [38] O kilku rzekomych zapożyczeniach rumuńskich w słownictwie topograficznym i w nazewnictwie miejscowym zachodnich Słowian (*Paszyn — Tropie — Roztoka — rostoka*), *Onomastica XII*, 1967, s. 84—101.
- [39] W. H. Paryski, Pasterskie nazwy geograficzne w Tatrach polskich i na Skalnym Podhalu (rec.) *Onomastica XII*, 1967, s. 315—322.
- [40] T. Gołębiowska, Terenowe nazwy orawskie (rec.) *Onomastica XII*, 1967, s. 323—327.
- [41] Problem normy językowej w gwarach ludowych i w języku ogólnonarodowym, *Biul. PTJ XXV*, 1967, s. 133—147.
- [42] *Sącz i Naszacowice*. Pochodzenie i dzieje nazw Nowego i Starego Sącza oraz nazw z nimi związanych, *Rocznik Sądecki VIII* (1967), s. 291—310.

1968

- [43] *Sądeczyzna czy Sądeczyzna?* *JPol XLVIII*, 1968, s. 46—49.
- [44] Teksty gwarowe: Teksty podhalańskie ze Sromowiec Wyżnych, pow. Nowy Targ [z komentarzem], *JPol XLVIII*, 1968, s. 40—53.
- [45] Przewiska ludowe mieszkańców wsi Sromowce Wyżne. *Symbolae philologicae in honorem Vitoldi Taszycki*, PAN, Kraków 1968, s. 250—259.

1969

- [46] Z badań nad nazwami miejscowymi Sądeczyzny: 1. *Brzyna*, 2. *Kadca*, 3. *Kicznia*. 4. *Niecew*. 5. *Żmiąca*. *Onomastica XIV*, 1969, z. 1—2, s. 35—46.

1970

- [47] O *Sąde(c)czyźnie* po raz czwarty *JPol L*, 1970, nr 1, s. 67—69.
- [48] Przeszłość Sądeczyzny w świetle nazw miejscowych, *Rocznik Sądecki X—XI*, Nowy Sącz 1969—1970, s. 169—183.
- [49] Z zagadnień metodyki nauczania fleksji [w:] *W służbie nauce i szkole*. Księga pamiątkowa poświęcona Profesorowi Drowi Zenonowi Klemsiewiczowi, PWN, Warszawa 1970, s. 355—360.

- [50] „Czerep rubaszny“ i „dusza anielska“ Słowackiego w oświetleniu językoznawcy. *Ruch Literacki* XI, Kraków 1970, z. 4, s. 227—234.
- [51] Przegląd najważniejszych zagadnień Słownika nazw roślin polskich. *Rocznik Naukowo-Dydaktyczny WSP w Krakowie*, z. 38. *Prace Językoznawcze* I, Kraków 1970, s. 75—90.

1971

- [52] Nazwy miejscowości Sądeczyny, cz. I: Nazwy wsi, przysiółków i dzielnie miejskich i wiejskich **. *Prace Kom. Jęz. Oddziału PAN w Krakowie* nr 25, Ossolineum, Kraków—Warszawa—Poznań 1971, stron 160.
- [53] O potrzebie słownika polskich nazw roślin. *Spraw. PAN Kr. XIV/1* za mies. I—VI 1970, Kraków 1971, s. 57—60.
- [54] Alfred Zaręba, *Atlas językowy Śląska*, tom I (rec.) *JPol* LI, 1971, s. 219—223.

1972

- [55] Dwuznaczne nazwy miejscowe, *Onomastica* XVII, 1972, s. 5—26.
- [56] Wpływy gwarowe w dialekcie kulturalnym południowej Małopolski, [w:] *Symbolae polonicae in honorem Stanislai Jodłowski*, *Prace Kom. Jęz. Oddz. PAN w Krakowie* nr 32, Kraków 1972, s. 109—119.
- [57] Nazwy osiedli i pojedynczych budynków w Karpatach i na polskim Podkarpaciu, *Spraw. PAN Kr. za I—VI 1971*, Kraków 1972, s. 35—37.
- [58] Studia zaoczne studentów polonistyki WSP w Krakowie w świetle wyników i egzaminów językoznawczych prac magisterskich. *Rocznik Naukowo-Dydaktyczny WSP w Krakowie*, z. 44. Kraków 1972, s. 202.

1973

- [59] Alfred Zaręba, *Atlas językowy Śląska*, tom II (rec.). *JPol* LIII, 1973, s. 231—33.

II. PUBLICYSTYKA, KRAJOZNAWSTWO, REGIONALIZM, RECENZJE LITERACKIE, WSPOMNIENIA

1929

- [1] Czy najlepsza powieść harcerska? (Z powodu książki Roberta Leighton — „Kiddi, dziecię obozu“), *czasop. Na tropie*, t. II (1929), nr 5—6, s. 11.

1931

- [2] O kulturę Podhala (cykl 10 art.), *Gaz. Podhal.* 1931, nr 30—33, 35—36, 38—41 oraz r. 1932, nr 11 i 13.

1932

- [3] Kurs oświaty pozaszkolnej w Nowym Sączu, *Gaz. Podhal.* 1932, nr 9.
- [4] Regionalizm w harcerstwie i w szkole, *Gaz. Podhal.* 1932, nr 9.

- [5] Rewia regionalizmu w Nowym Sączu, Gaz. Podhal. 1932, nr 24.
- [6] Kurs teatralny w Nowym Sączu, Gaz. Podhal. 1932, nr 22.
- [7] Dożynki w Nowym Sączu, Gaz. Podhal. 1932, nr 38.

1933

- [8] W obronie Sromowiec i wschodniego Podhala, Gaz. Podhal. 1933 nr 8 (wspólnie z Kazimierą Pawłowską).
- [9] Najazd Podhalan na Warszawę. (Wrażenia ze Zjazdu), Gaz. Podhal. 1933, nr 16.
- [10] „Nase weselisko“ w Nowym Sączu. (rec.) Gaz. Podhal. 1933, nr 17.
- [11] Potrzeby szkolnictwa zawodowego na Podhalu, Gaz. Podhal. 1933, nr 18.
- [12] Propaganda kultury i przemysłu Podhala, Gaz. Podhal. 1933, nr 21.

1934

- [13] O utrzymaniu swojszczyzny, Gaz. Podhal. 1934, nr 7.
- [14] W stulecie „Pana Tadeusza“, Gaz. Podhal. 1934, nr 9.
- [15] O ideologię Związku Podhalan, Gaz. Podhal. 1934, nr 15.
- [16] Konferencja regionalna w Nowym Sączu, Gaz. Podhal. 1934, nr 17.
- [17] Wł. Orkan jako twórca regionalizmu i odrodziciel kultury ludowej Podhala, Gaz. Podhal. 1934, nr 20.

1935

- [18] O cudakach, serdakach i cuchach, Gaz. Podhal. 1935, nr 8.
- [19] O kursach baców i o wzorowych bacówkach słów kilka, Gaz. Podhal. 1935, nr 14.
- [20] Przed mikrofonem, Głos Podhala (N. Sącz), 1935, nr 5.
- [21] *Gęśle z jawora*: A. Zachemski, *Gęśle z jawora* (rec.), Głos Podhala (N. Sącz), nr 50 z dn. 8 XII 1935.

1936

- [22] Praca nad kulturą regionalną, Gaz. Podhal. 1936, nr 2.
- [23] Praca oświatowa w Ogniskach, Gaz. Podhal. 1936, nr 6—7.
- [24] Zapomniany jubileusz (50-lecie urodzin J. Knapczyka-Ducha), Gaz. Podhal. 1936, nr 10.

1937

- [25] Rozbłyska tęczą barw praca nowosądeckiej młodzieży szkół powszechnych, Głos Podhala 1937, nr 4.

1938

- [26] Nowy Sącz i ziemia sądecka, Antena (Warszawa) 1938, (na dzień 26 VI 1938).

1960

- [27] Ziemia sądecka [w:] Informator ziemi sądeckiej (beziemiennie), PTTK Oddział „Beskid“ w Nowym Sączu (1960), s. 5—11; (także współredaktor całości).

1961

- [28] Odszedł od nas Edward Fyda, Teatr Ludowy, r. XXXIX, Warszawa 1961, nr 5, s. 315—317.

1963

- [29] Wspomnienie o Janie Myczkowskim, Teatr Ludowy, r. XLI, Warszawa 1963, nr 8—9, s. 94—95.

1965

- [30] Piękno ziemi sądeckiej [w:] Ziemia sądecka, Wyd. Artystyczno-Graficzne, Kraków 1965, s. 55—74.

1968

- [31] Niektórzy moi profesory z I Gimnazjum w Nowym Sączu [w:] Antoni Sitek: 150 lat I Gimnazjum i Liceum im. Jana Długosza w Nowym Sączu, 1818—1968. Zarys monograficzny, Nowy Sącz 1968, s. 115—119.

1972

- [32] O „Weselu“ radiowym, Radio i Telewizja, r. 1972, nr 4.
[33] Szansa nie całkiem stracona [rec. „Wesela“ telewizyjnego w reż. Lidii Zamkow], Radio i Telewizja, r. 1972, nr 5, s. 8.
[34] O „Ślubach panińskich“ w TV, jw., r. 1972, nr 44.

III. UTWORY LITERACKIE

A. POWIEŚCI I UTWORY SCENICZNE

- [1—3] Chochołowscy **. Powieść.

Cz. I: We mgle świtu **, Wyd. „Mewa“, Warszawa 1934, stron 351;
2 wydanie: Spółdzielcy Instytut Wydawniczy, Warszawa 1949, stron 303.

Cz. II: Burza nadciąga **, Zarząd Główny Związku Podhala, Kraków 1936, stron 385.

Cz. III: Kurniawa **, jw., Kraków 1937, stron 402.

- [4] Moje za grobem zwycięstwo **. Rapsod o Juliuszu Słowackim z jego utworów zebrany, w układzie inscenizacyjnym Eugeniusza Pawłowskiego, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza. Warszawa 1959, stron 96.
[5] Ja i ojczyzna to jedno **. Widowisko poetycko-muzyczne z utworów Adama Mickiewicza i innych materiałów w układzie Eugeniusza

Pawłowski, ilustracja muzyczna Władysława Dobrzańskiego i M. Signio, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa 1971, s. 128.

- [6] Gody podhalańskie **. Widowisko jasełkowe — fragmenty w Gaz. Podhal. 1933, nr 6 i w „Pracy Oświatowej“, R. I, 1945, nr 12, s. 51—56, i 59—61.

B. NOWELE, GADKI, HUMORESKI GÓRALSKIE

- [7] Jak diabli babę wytańcowali. Gaz. Podhal. 1931 nr 16 i 17.
- [8] Staw na Lubaniu. Gaz. Podhal. 1931, nr 30 oraz Tęcza R. VIII, Poznań 1934, nr 11, s. 15—17. (Nowela wyróżniona na konkursie „Tęczy“).
- [9] Jak Franek Mardula świętym ostał, Gaz. Podhal. 1931, nr 31—32.
- [10] Jak Wojtek Bulanda światowca wyryktował, Gaz. Podhal. 1931, nr 38—40.
- [11] Jasiek, Gaz. Podhal. 1932, nr 34—39.
Święto Franka Picora (fragment pow. „Chochołowscy“, zob. poz. 1—3), Gaz. Podhal. 1932, nr 19—20.
- [12] Koziombki, Gaz. Podhal. 1932, nr 42—44. (opow. wyróżnione na konkursie „Tęczy“).
- [13] O Pietrowej maci, Gaz. Podhal. 1932, nr 45.
- [14] Marysia, Gaz. Podhal. 1933, nr 12—20.
Na hali (fragment pow. „Chochołowscy“ — zob. poz. 1—3), Gaz. Podhal. 1933, nr 31—32 oraz 1934, nr 1—4.
- [15] Jak Klimek Baliga niebieskich dzwierzy pilnował, Gaz. Podhal. 1934, nr 7—9.
- [16] Jak Wojtek Świdroń telefonował do swojej baby, Gaz. Podhal. 1934, nr 16—17.
- [17] Jak się na Kubie Masnym i Wojtku Pelidrze umściło cygaństwo, Gaz. Podhal. 1934, nr 18.
Słota (fragment powieści „Chochołowscy“ — zob. poz. 1—3), Gaz. Podhal. 1934, nr 28—29 oraz 1935, nr 1.
- [18] Kamienne gazdostwo, Gaz. Podhal. 1936, nr 3—4.

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW I SKRÓTÓW

- * — artykuły popularne.
- ** — samodzielne pozycje książkowe.
- JPol — Język Polski.
- Biul. PTJ — Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego. Kraków (rocznik).
- Gaz. Podhal. — Gazeta Podhalańska (Nowy Targ 1932—1935, od roku 1936—1939 wychodziła jako Gazeta Podhala).
- Spraw. PAU — Sprawozdania z posiedzeń Komisji Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie.
- Spraw. PAN Kr. — Sprawozdania z posiedzeń Komisji Oddziału PAN w Krakowie.